

ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, прочитайте наступні інструкції уважно і дійте відповідно до цих правил.

1. Не дозволяйте дітям використовувати смартфон і грати зі смартфоном і аксесуарами без нагляду батьків.
2. Використання смартфона на високому рівні гучності, протягом тривалих періодів часу може призвести до погіршення слуху. Встановлюйте безпечний рівень гучності. При виникненні неприємного відчуття у вусі зменшіть рівень гучності або перестаньте використовувати навушники.
3. Не використовуйте телефон під час керування автомобілем: знижується Ваша уважність, що може привести до ДТП. Під час керування автомобілем використовуйте бездротову гарнітуру. У багатьох країнах використання смартфона або мобільного телефону під час керування транспортним засобом є порушенням закону.
4. Ваш смартфон може вплинути на нормальну роботу медичного обладнання. Дотримуйтеся правил медичного закладу і відключайте Ваш смартфон в медичних установах.
5. Вимикайте телефон перед посадкою в літак. Телефон може призвести до перешкод у роботі обладнання літака.
6. Не користуйтеся Вашим смартфоном поруч з чутливим електронним обладнанням, таким як кардіостимулятори, так як це може призвести до їх несправності. Смартфон так само може вплинути на роботу протипожежних датчиків і іншого устаткування автоматичного управління.
7. Забороняється спалювати смартфон, так як це може викликати вибух і стати причиною серйозної травми,

летального результату або майнової шкоди.

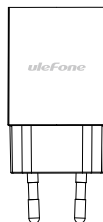
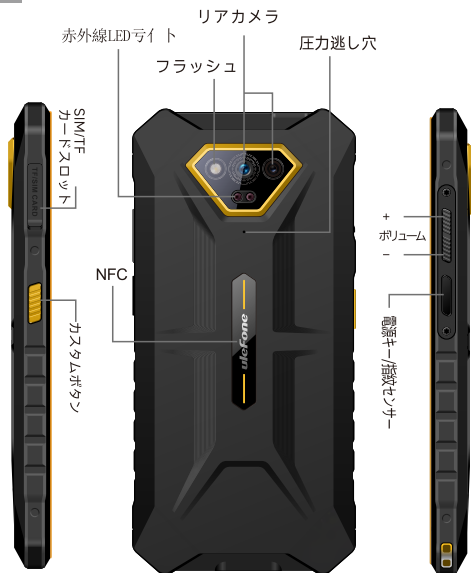
8. Не користуйтеся телефоном поруч з водою (наприклад, поряд з ванною або раковиною, в підвальних приміщеннях з високою вологістю або поруч з плавальним басейном).
9. Використовуйте зі смартфоном Ulefone тільки схвалені акумулятори та зарядні пристрої. Використання акумуляторів та зарядних пристроїв, що не були схвалені, може стати причиною пожежі або вибуху і може стати причиною серйозної травми, летального результату або майнової шкоди.
10. При неправильному поводженні акумулятор може спричинити пожежу або хімічний опік. Не можна розбирати, розбивати або проколувати акумулятор. Якщо акумулятор розібраний, розбитий або проколотий, негайно припиніть його використання. Забороняється нагрівати акумулятор до температури вище 45°. Нагрівання акумулятора вище 45° градусів може призвести до його займання або вибуху. Не допускайте контакту металевих об'єктів з клемми акумулятора.
11. Не намагайтеся самостійно розбирати смартфон або його аксесуари. Обслуговування або ремонт смартфона повинні виконувати тільки кваліфіковані фахівці.
12. Уникайте попадання рідини на смартфон, так як це може призвести до короткого замикання, пожежі або ураження електричним струмом.
13. Не використовуйте ваш смартфон на автозаправці або коли ви знаходитесь поруч з паливом, хімічними або вибуховими речовинами.
14. Не кладіть телефон біля електромагнітних носіїв даних (наприклад, кредитних / дебетових карток). Електромагнітні носії даних можуть бути розмагнічені.

Disclaimer

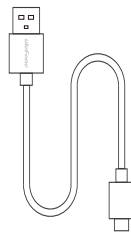
1. The usage if non-original accessories such as headsets chargers etc., will cause incompatibility between the mobile phone and the accessories that may cause a degradation of performance and malfunction, and we are not responsible for any damage that might occur.
2. Specifications and functions of your mobile phone can be different from those contained in this user manual as the user manual only contains general overview.
3. Specifications and functions of your mobile phone have been confirmed to work properly since produced from the factory. If there is damage or defect due to the manufacturing not by misusing, it would follow terms and conditions in the warranty card.
4. If the functions of your mobile phone are related to features and services by carrier then those functions will follow the terms and conditions applicable by the carrier.
5. Please note that your mobile phone still has its limitations referring to the specifications and functions. These limitations cannot be considered as damage or defect or as manufacturer damage. Please use your mobile phone in accordance with the purposes and functions.
6. Any rugged phone damage caused by improper use including but not limited to improper sealing port covered or failure to follow the instructions is not covered by the warranty.

[JP]



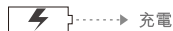


充電器



USBケーブル

Armor X13 は内蔵バッテリーに含まれています、画面の右上に表示されているアイコンに従ってバッテリー電力を判断することができます。



タイプ	リチウムポリマー電池
充電電圧制限	4.4V

この型番のバッテリーが取り外しできません。ご注意ください。

警告

- お使いのスマホ向けに特別に設計されたUlefone認定バッテリーのみを使用してください。
- 互換性のないバッテリーは、携帯電話を損傷する可能性があります。
- 電子レンジなどの加熱装置の上や内部には、絶対に電池や携帯電話を置かないでください。
- オープンまたはラジエーター。電池が過熱すると爆発可能性があります。


言語


設定アプリに入り、下にスクロールして「言語と入力」設定を選択し、リストから言語を選択します。

ダイヤル

電話アプリ、連絡先アプリ、または他のアプリやウィジェットから電話をかけることができます。どこに電話番号が表示されていても、普通にタッチして電話をかけることができます。

連絡先の1人に電話をかけるには：






1. ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」をタップします。
2. 連絡先を選択または検索します。
3. 連絡先に電話をかける。

最新のコールについては、最近リストの「」

また、ダイヤルパッドの「」に電話番号を入力して電話をかけることもできます

メッセージ

メッセージを送信するには：

1. ホーム画面またはアプリの引き出しにある「」を押します。
2. 「」を押すと、新しいメッセージが書かれます。
3. 連絡先の名前、電話番号を入力する或いは「」を押してメッセージ受信者を追加します。
4. テキストメッセージを入力します。
5. 「」を押して、写真、ビデオ、またはオーディオファイルを追加します。
6. 「」を押してメッセージを送信します。

写真

写真を撮る：

1. カメラの「」を開きます。
2. 写真の構図を決める。
3. シャッター「」に触れて撮影します。

*一部の体系的なテキストがあなたの言語に翻訳されていないのはノーマルです。

[JP]安全に関する情報

携帯電話を安全に使用できるように、この安全に関する情報を慎重にお読みください。

1. 子供：子供や携帯電話には十分注意してください。電話には多くのリムーバブル部品が含まれておりお子様が電話の近くにいる場合は特に注意してください。携帯電話には、飲み込んだり窒息したりするウィジェットが含まれています。お使いの携帯電話にカメラや照明装置が装備されている場合は、子供や動物の近くで使用しないでください。
 2. 聴覚：軽量ヘッドフォンやイヤホンを使用すると、聴力が損なわれることがあります。音量をできる限り低く抑えて音楽や会話を聴く。長時間の使用は避けてください。
 3. 運転：運転するときは注意してください。事故のリスクを最小限に抑えるために、運転には常に注意が必要です。携帯電話を使用すると、運転手の気を散らして事故を引き起こす可能性があります。運転中に携帯電話の使用に関する地域の規制や法律を遵守しなければなりません。運転中は携帯電話を使用できません。ハンズフリーキットは、代替ソリューションとはみなされません。
- フライト：飛行中に電話をオフにします。飛行機に乗っているとき (GSM + Bluetooth) は、電話機の電源を切ってください。
4. 病院：医療機器の近くで携帯電話の電源を切ってください。携帯電話を医療用具の近くに置くと干渉が発生する可能性があり、非常に危険です。病院や治療センターからの指示や警告に従わなければなりません。サービスステーションで電話を切ることを忘れないでください。燃料が近くにあるガソリンスタンドの近くでは、本装置を使用しないでください。プロのカレージで携帯電話を使用するのは危険です。
 5. 電子インプラントおよびペースメーカー：ユーザがペースメーカーを装着しているとき、または電子インプラントを装備しているときは、予防措置としてインプラントの反対側に携帯電話を埋め込む必要があります。お使いの携帯電話がペースメーカーに干渉を引き起こしていることに気がついたら、すぐに電源を切って、ペースメーカーの製造元に連絡して、対処方法を聞いてください。

6. 火災の危険：ラジエータや調理器具などの熱源の近くには置かないでください。火災の危険があるため、可燃物の近くで電話を充電しないでください。

7. 液体との接触：液体に触れたり、濡れた手で触れたりしないでください。水による損傷は不可逆的です。

8. Ulefone承認アクセサリのみを使用してください。不正なアクセサリを使用すると、電話が破損したり、セキュリティ上のリスクが発生する可能性があります。

9. バッテリーまたは充電器を破壊しないでください。損傷したバッテリーや充電器を使用しないでください。バッテリーは磁気的なものから遠ざけてください。後者はバッテリーの正と負の端子間を短絡させ、バッテリーや電話機に永久的な損傷を与える可能性があります。一般的には、バッテリーを極端に高温または低温（0℃以下または45℃以上）にさらさないでください。温度差によってバッテリーの自律性と寿命が低下することがあります。

10. 振動と衝撃：電話機を慎重に取り扱い、使用してください。電話機を保護する：衝撃や衝撃は携帯電話に損傷を与える可能性があります。電話機の一部の部品はガラス製で、電話機が落下したり重大な影響を受けると破損する可能性があります。電話を落とさないようにしてください。鋭利なもので画面に触れないでください。

11. 電気ショック：電気ショックの危険性が非常に高いため、電話機を分解しないでください。

12. メンテナンス：携帯電話を清掃する場合は、乾いた布（ベンジンやアルコールなどの溶剤は使用しないでください）を使用してください。

13. 通気の良い場所に携帯電話を置きます。デバイスが柔らかい場所に置かれているときは、デバイスを充電しないでください。

14. 磁気ストライプの損傷：磁気ストライプのデータが損傷する可能性があるため、電話機をクレジットカードから離してください。

あきらめる

1. 本来以外の付属品（ヘッドフォンチャージャーなど）を使用すると、電話機とアクセサリの間に互換性がなくなり、性能が低下し、誤動作する可能性がある場合、当社はいかなる損害についても責任を負いません。

2. 使用者マニュアルには一般的な概要のみが記載されているため、携帯電話の仕様および機能はこのユーザーマニュアルの仕様および機能と異なる場合があります。

3. 工場出荷前に、携帯電話の仕様や機能が正常であることを確認しました。人為的ではない、製造上の損傷や欠陥がある場合、保証カードの条件に従ってください。

4. 携帯電話の機能が通信事業者の機能およびサービスに関連している場合、これらの機能は通信事業者に適用される利用規約に従います。

5. お使いの携帯電話には仕様や機能の制限があります。これらの制限は、損傷や欠陥、製造者の損害とはみなされません。目的や機能に合わせてお使いください。

6. 不適切な使用による携帯の損傷は「例えば、誤った密閉ポートや説明を無視されるとか」保証の対象外です。

【通信会社】

弊社のスマホは今日本側のドコモ、イオンモバイル、LINEモバイル、yモバイル、ワイモバイル OCNモバイルなどを使用できますが、ソフトバンクとauのバンドを対応してけれども、地方の区別為に信号がちょっと弱いです。購入する前に地方の通信会社に相談バンドを確認してよろしくお願いたします。

【製品保証】

Ulefone携帯電話を購入するならば、30日間無理由で返品交換を保証しております。一年間の保証もある。カスタマーサポートはアフターサービスと技術サポートを提供しています。

CE Warning

1. Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

2. CAUTION:
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

3. The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0.

4. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

5. Operation temperature: -10~40C

6. The plug considered as disconnect device of adapter.

7. SAR:
The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body (SAR limit 2.0W/Kg). The device is in compliance with the requirements.



This information has to be presented in such a way that the user can readily understand it. Typically, this will necessitate translation into every local language (required by national consumer laws) of the markets where the equipment is intended to be sold. Illustrations, pictograms and using international abbreviations for country names may help reduce the need for translation.

Restrictions in the 5 GHz band:

According to Article 10 (10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), the Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), the United Kingdom (UK), Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), and Liechtenstein (LI).

The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.



ES	LU	RO	CZ	FR
HU	SI	DK	HR	SE
BG	DE	EE	IE	EL
IT	CY	LV	LT	SK
MT	NL	AT	PL	PT
FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI		

FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

Function	Operation Frequency	Max RF outputpower:
BT(BR+EDR)	2402MHz~2480MHz	<10dBm
BLE	2402MHz~2480MHz	<10dBm
WIFI 802.11b/g/n(HT20,HT40)	802.11b/g/n(20MHz): 2412~2472MHz; 802.11n(40MHz):2422~2462MHz	<20dBm
Wi-Fi 5.2G(802.11a/n20/n40/ac20/ac40/ac80)	802.11a/ n20/ac20:5180MHz~5240MHz 802.11 n40/ac40:5190MHz~5230MHz 802.11ac80:5210MHz	<20dBm
Wi-Fi 5.8G(802.11a/n20/n40/ac20/ac40/ac80)	802.11a/ n20/ac20:5745MHz~5825MHz 802.11 n40/ac40:5755MHz~5795MHz 802.11ac80:5775MHz	<13.98dBm
GSM/GPRS/EGPRS 900	TX(Uplink):880M - 915MHZ; RX(Downlink):925M - 960MHZ	<36dBm
GSM/GPRS/EGPRS 1800	TX(Uplink):1710M - 1785MHZ; RX(Downlink):1805M - 1880MHZ	<33dBm
WCDMA B1	TX(Uplink):1920-1980MHz; RX(Downlink):2110-2170MHz	<25.7dBm
WCDMA B8	TX(Uplink): 880-915MHz; RX(Downlink):925-960MHz	<25.7dBm
LTE FDD B1	TX(Uplink):1920-1980MHz; RX(Downlink):2110-2170MHz	<25dBm
LTE FDD B3	TX(Uplink) :1710-1785MHz; RX(Downlink):1805-1880MHz	<25dBm
<i>LTE FDD B7</i>	TX(Uplink) :2500-2570MHz; RX(Downlink):2620-2690MHz	<25dBm
<i>LTE FDD B8</i>	TX(Uplink): 880MHz to 915 MHz RX(Downlink): 925 MHz to 960 MHz	<25dBm
<i>LTE FDD B20</i>	TX(Uplink): 832MHz~862MHz; RX(Downlink): 791MHz~821MHz	<25dBm
<i>LTE FDD B28</i>	TX(Uplink): 703 MHz to 748MHz RX(Downlink): 758 MHz to 803 MHz	<25dBm
<i>LTE TDD B40</i>	Uplink & Downlink: 2300 MHz to 2400 MHz	<25dBm
FM	Rx(Downlink): 87.5MHz~108MHz	--
GPS	Rx(Downlink): 1.57542GHz	--
NFC	13.56MHz	<60dBuA/m@10m

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Product meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons regardless of age or health.

FCC RF Exposure Information and Statement the SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of this Device GQ3117 (FCC ID: 2AOWK-3117) has been tested against this SAR limit. SAR information on this can be viewed on-line at <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid/>. Please use the device FCC ID number for search. This device was tested for typical operations 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, 10mm separation distance should be maintained to the user's bodies

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Caution

EN

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SAR Statement: Mobile Phone has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. The SAR limit is 1.6 watts per kilogram in Canada that set the limit averaged over 1 gram of tissue. During testing, Mobile Phone (IC: 12564A-3117) radios are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate uses against the head, with no separation, and when worn or carried against the torso of the body, with 10mm separation. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free option, such as the built-in speaker phone, the supplied headphones, or other similar accessories. Cases with metal parts may change the RF performance of the device, including its compliance with RF exposure guidelines, in a manner that has not been tested or certified. Although this device has been tested to determine SAR in each band of operation, not all bands are available in all areas. Bands are dependent on your service provider's wireless and roaming networks. The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

ulefone®
All Rights Reserved

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for Ulefone products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services.

Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. Ulefone shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Shenzhen Gotron Electronic CO., LTD.
Address: Floor 7, Building A, Block 1, Anhongji
Tianyao Plaza, Longhua District, Shenzhen City,
Guangdong Province China
Service Center
Email : service@ulefone.com

